

НАЦИОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНАЯ СПЕЦИФИКА НЕВЕРБАЛЬНОГО ДИСКУРСА РУССКОГО И ПОРТУГАЛЬСКОГО ЯЗЫКОВ

Белорусский государственный университет

Куна М.С., студент 1 курса факультета международных отношений

Кафедра теории и методики преподавания русского языка как иностранного

Научный руководитель – преподаватель Шимко В.О.

Общение между людьми представляет собой комплексную систему взаимодействий, которая состоит из множества компонентов. Коммуникация может осуществляться не только с помощью вербальных средств, но и с помощью невербальных. Невербальная коммуникация по своей сути есть обмен информацией при помощи жестов, мимики, определенных знаковых и сигнальных систем.

Невербальная организация речи до недавних пор оставалась за пределами сферы научных интересов многих лингвистов. Однако в настоящее время в лингвистике имеется большое количество работ, посвященных данной теме. Разработкой проблемы невербального дискурса занимались Т.Л. Музычук, О.П. Иссакова, В.И. Екинцев и другие. На данный момент вопрос невербальной коммуникации является крайне актуальным, что постоянно подтверждается появлением новых разработок по теме.

Цель данной работы заключается в исследовании отличий и национальных специфических особенностей невербального общения у русских и у жителей Мозамбика, которые осуществляют коммуникацию преимущественно на португальском языке. Также мы попытаемся определить наличие либо отсутствие лагун в моделях построения невербального общения русского или португальского языков.

Необходимо не забывать, что невербальная составляющая речевого поведения является формой объективации психического мира языковой личности и надежным способом ее познания. Невербальный дискурс является эмоционально-речевым поведением отдельно взятого индивидуума, иллюстрирующим его истинные интенции в каждый конкретный момент коммуникативного акта. Он располагается, как правило, вокруг вербальной речи, которая является своеобразной осью любой коммуникации. Таким образом можно говорить о том, что невербальный дискурс создает определенный общий контекст, описывает эмоциональные интенции диалога и обстоятельства и поступки.

Широко распространено ошибочное мнение, что жесты, мимика, интонации и зрительный контакт универсальны абсолютно для всех культур и национальностей. Это далеко не так. Каждая культура отдельно взятой страны развивается в соответствии со своими определенными законами, вследствие чего имеет свои особенности построения моделей невербального общения.

Различия в невербальном поведении часто могут быть неверно истолкованы, ввиду чего имеют место некоторые культурные столкновения и конфликты. Различия в невербальном дискурсе русского и португальского

языков не имеют каких-либо диаметрально противоположных единиц. Однако следует отметить наличие небольшого количества лакун в моделях построения невербального дискурса, благодаря которым мы можем сделать вывод о том, что у жителей Мозамбика, говорящих на португальском языке, чаще встречаются ситуации превалирования невербальной составляющей дискурса над вербальной.

В заключение следует отметить, что знание особенностей ведения невербального дискурса у того или иного народа помогают вести коммуникацию на более высоком уровне, а также грамотно и эффективно взаимодействовать со всеми партнерами по общению, целиком и полностью понимая и учитывая их психическое состояние.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Крысько, В. Г. Этнопсихология и межнациональные отношения / В. Г. Крысько. – М. : Издательство «Экзамен», 2002. – 448 с.
2. Максютов, И. Р. Межнациональные различия невербального общения / И. Р. Максютов // Психологические науки. – 2016. – № 51. – С. 1–4.
3. Музычук, Т. Л. Русский невербальный дискурс и его языковая репрезентация в диалогах художественной прозы / Т. Л. Музычук // Вестник РУДН. – 2009. – № 3. – С. 47–56.

КОММУНИКАТИВНОСТЬ КАК АСПЕКТ КАЧЕСТВА ЖИЗНИ ПАЦИЕНТОВ ПОЖИЛОГО ВОЗРАСТА

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Лобецкая А.В., магистрант

Кафедра общей гигиены и экологии

Научный руководитель – д. мед. н., доцент, зав. кафедрой Наумов И.А.

Введение. Старение населения, увеличение в его структуре доли пациентов пожилого и старческого возраста являются одними из самых важных глобальных проблем XXI века, оказывая существенное влияние на социальные и экономические процессы и обуславливая необходимость изучения условий жизнедеятельности данной социальной группы в развивающемся белорусском обществе, выявления динамики и факторов их социально-психологической адаптации в различных социумах [1, 3].

Особую группу пожилых пациентов составляют лица, постоянно проживающие в стационарных учреждениях государственной системы социального обслуживания населения. Причем обеспечение качества предоставления медико-социальных услуг населению старшей возрастной группы в учреждениях этого типа в соответствии с требованиями международных нормативно-правовых актов и в рамках геронтосоциальной политики государства в значительной мере определяется уровнем коммуникационной способности пациентов [2, 4].